

Vorwort

Im Text der alpenländischen Pop-Ballade *Übern See* wird das spiegelnde, magende Wasser umgebene Wasser eines Sees zum Sinnbild für die Zuversicht zweier Liebender. Menschliche Wischenteile mit Jodlersilben unterstreichen die Textaussagen – zustimmend, nachvollziehbar und archaisch berührend. In der Aufführung ist nach Möglichkeit der alpenländische Stil zu bevorzugen.

Übern See (Heut' ist so ruhig der See) Alpenländische Mundartfassung

1. Heut is so ruhig der See,
huldjoe djoeahe,
's is auf'm Wässer a Glänz,
er spiaglt für uns a Stück Himml auf Erdn.
Und wir schau'n uns tief in die Augn,
huldjoe djoeahe,
is tief a 's Wässer im See,
mit uns känn alles guat werd'n.

Ref.: Is a tief der See,
i waß, dass i mit dir drüber geh.
Is a tief der See,
die Liab trägt uns weit hin über'n See.

2. Siehst du die Wulkn im See,
huldjoe djoeahe,
wir wissn, sie ghörn zum
in unserm vielfärbign Himml auf Erdn.
Und wir schau'n uns tief in die Augn,
huldjoe djoeahe,
is tief a 's Wässer im See,
mit uns känn alles guat werd'n.

Ref.: Is a tief der See, ...

3. 's hât viele Ufer der See,
huldjoe djoeahe,
rundum ist sicheres Land,
und i hält' deine Hând in uns'rem Himml auf Erdn.
Und wir schau'n uns tief in die Augn,
huldjoe djoeahe,
is tief a 's Wässer im See,
mit uns känn alles guat werd'n.

Ref.: Ist auch tief der See, ...

Übern See (Heut' ist so ruhig der See) Hochdeutsche Fassung

1. Heut ist so ruhig der See,
huldjoe djoeahe,
's ist auf dem Wasser ein Glanz,
er spiegelt für uns ein Stück Himmel auf Erden.
Und wir schauen uns tief in die Augen,
huldjoe djoeahe,
ist tief auch 's Wasser im See,
mit uns kann alles gut werden.

Ref.: Ist auch tief der See,
ich weiß, dass ich mit dir drüber geh.
Ist auch tief der See,
die Liebe trägt uns weit hin über'n See.

2. Siehst du die Wolken im See,
huldjoe djoeahe,
wir wissen, sie sind auch Teil
von unserem Leben im Himmel auf Erden.
Und wir schauen uns tief in die Augen,
huldjoe djoeahe,
ist tief auch 's Wasser im See,
mit uns kann alles gut werden.

Ref.: Ist auch tief der See, ...

3. 's hat viele Ufer der See,
huldjoe djoeahe,
rundum ist sicheres Land,
ich halt' deine Hand in uns'rem Himmel auf Erden.
Und wir schauen uns tief in die Augen,
huldjoe djoeahe,
ist tief auch 's Wasser im See,
mit uns kann alles gut werden.

Ref.: Ist auch tief der See, ...

Übern See

Heut' ist so ruhig der See

TTBB a cappella, optional mit instr. Begleitung

Text: Lorenz Maierhofer

Musik: Lorenz Maierhofer

Ruhig fließend, im Stil einer alpenländischen Pop-Ballade ♩ = ca. 70

A

T1
Du du

T2
Du du

B1
Du du

B2
Du du ts du du du ts du ts du du du du du

Klavier (für die Probe)
G D Cmaj7 C6 G Em C Dsus4 D

B

5

1. Heut' ist so ruhig der See, 2. hul-djo-e djo-e-a-he, _____
2. Siehst du die Wolken im See, _____
1. Heut' ist so ruhig der See, 1./2. hul-djo-e djo-e-a-he, _____
2. Siehst du die Wolken im See, _____

1./2. Du du du du du du du, hul-djo, djo-e-a-he, _____
1./2. Du du du du du du du, hul-djo, djo-e-a-he, schau ü-bern
schau ü-bern

Dsus4 D G Dsus4 D



9

's is auf - 'm Wäs - ser a Glänz, — er spia - ght für uns — Him — mel auf
 wir wis - sn, sie ghörn zum Leb'n — in un - serm viel - fär - gn — Him - ml auf
 's ist auf dem Was - ser ein Glänz, — er spie - gelt für ein Stück — Him - mel auf
 wir wis - sen, sie sind auch Teil — von un - se - rem — ben im — Him - mel auf

See, du du ts du du ts du du ts du du ts du du
 See, du du ts du du ts du du ts du du ts du du

G G7 C

12

1./2. Er - - - dn. — — — — — wir schau'n uns in die Aug'n, — — — —
 1./2. Er - - - den. — — — — — wir schau'n uns in die Au - gen, — — — —

1./2. Er - - - dn. Du du du, tief in die Aug'n, — — — — hul -
 1./2. Er - - - den. Du du du, tief in die Au - gen, hul -

du, auf - dn. Du du du, tief in die Aug'n, — — — — hul -
 du, auf - den. Du du du, tief in die Au - gen, hul -

C6 D sus4 D



15

hul - djo - e djo - e - a - he, — is — Was - im See, —
 hul - djo - e djo - e - a - he, — ist tief — Was — im See, —

hul - djo - e djo - e - a - he, — is tief a — as - ser im See, —
 hul - djo - e djo - e - a - he, — et tief auch — Was - ser im See, —

djo - e - ho, hul - djo - e - a - he, — tief a 's Was - ser im See, —
 djo - e - ho, hul - djo - e - a - he, — et auch 's Was - ser im See, —

djo - e - ho, hul - djo - e - a — du ts — du ts du
 djo - e - ho, hul - djo - e - a — du ts — du ts du

G Dsus4 D G

18

— mit uns kann al - les guat wer - - - dn. Ref.: Is a
 — mit uns kann al - les gut wer - - - den. Ref.: Ist auch

— mit uns kann al - les guat wer - - - dn, hul - djo. Ref.: Is a
 — mit uns kann al - les gut wer - - - den, hul - djo. Ref.: Ist auch

— mit uns kann al - les guat wer - - - dn, hul - djo. Ref.: Is a
 — mit uns kann al - les gut wer - - - den, hul - djo. Ref.: Ist auch

du, — kann al - les guat wer - - - dn, hul - djo.
 du, — mit kann al - les gut wer - - - den, hul - djo.

C Dsus4 D G G7



21

tiaf der See, i waß, dass i mit dir drü - u Is a
 tief der See, ich weiß, dass ich mit dir ü - ber Weit

tiaf der See, uh, ü - bern See. Is a
 tief der See, uh, ü - bern See. Weit

tiaf der See, uh, ü - bern See. Is a
 tief der See, uh, ü - bern See. Weit

Ref.: Is a tiaf der See, ts du du du du, ü - bern See.
 Ref.: Ist auch tief der See, ts du du ts du du, ü - bern See.

C G sus4 G G C D G G7

25

tiaf die Liab führt uns weit u - me ü - bern
 hin die See, die Lie - be trägt uns weit hin ü - bern

tiaf der See, die Liab führt uns weit u - me ü - bern
 hin ü - bern See, die Lie - be trägt uns weit hin ü - bern

tiaf der See, die Liab führt uns weit u - me ü - bern
 hin ü - bern See, die Lie - be trägt uns weit hin ü - bern

Is tiaf der See, die Liab führt uns weit u - me ü - bern
 weit hin ü - bern See, die Lie - be trägt uns weit hin ü - bern

C G sus4 G Em G C D

36 **E**

3. 's hât vie - le U - fer der See, — hul - djo - e djo - e —
 3. 's hat vie - le U - fer der See, —

3. 's hât vie - le U - fer der See, — hul - djo - e - a - he, —
 3. 's hat vie - le U - fer der See, —

3. Du du du du dn du du, — hul - djo — he, —
 3. Du du du du dn du du, — djo, — e - a - he, — schau_ ü - bern
 schau_ ü - bern

G Dsus4 D Dsus4 D

40

rund - um is si - cheres Lând, — und i hält dei Hând — in un - serm Him - ml auf
 rund - um ist si - cheres Lând, — ich halt dei - ne Hand — in uns' - rem Him - mel auf

rund - um is si - cheres Lând, — und i hält dei Hând — in un - serm Him - ml auf
 rund - um ist si - cheres Lând, — ich halt dei - ne Hand — in uns' - rem Him - mel auf

rund - um is si - cheres Lând, — und i hält dei Hând — in un - serm Him - ml auf
 rund - um ist si - cheres Lând, — ich halt dei - ne Hand — in uns' - rem Him - mel auf

See, du ts du du ts du du ts du du ts du
 See, du ts du du ts du du ts du du ts du

G a7 C G

43

Er - - - dn. Und wir schau'n uns in die Augn,
 Er - - - den. Und wir schau'n uns in die Au gen,

Er - - - dn. Und wir schau'n uns in die Augn,
 Er - - - den. Und wir schau'n uns in die Au gen,

Er - - - dn. Du du die Augn, hul -
 Er - - - den. Du du die Au gen, hul -

du, auf Er - dn. Du du in die Augn, hul -
 du, auf Er - den. Du du tief in die Au - gen, hul -

C6 D G D sus4 D

46

hul-djo - e djo - e - a - he, is tief a 's Wäs-ser im See, mit uns kánn
 hul-djo - e djo - e - a - he, ist tief auch 's Was-ser im See, mit uns kann

hul-djo - e djo - e - a - he, is tief a 's Wäs-ser im See, mit uns kánn
 hul-djo - e djo - e - a - he, ist tief auch 's Was-ser im See, mit uns kann

djo - e - ho, hul - djo - e - a - he, is tief a 's Wäs-ser im See, mit uns kánn
 djo - e - ho, hul - djo - e - a - he, ist tief auch 's Was-ser im See, mit uns kann

djo - e hul - djo - e - a - he, du du ts du du ts du du, mit uns kánn
 djo - e hul - djo - e - a - he, du du ts du du ts du du, mit uns kann

G D sus4 D G C



50

F

àl - les guat wer - - - dn. Ref.: Is a tief der
 al - les gut wer - - - den. Ref.: Ist a tief der

àl - les guat wer - - - dn, hul - djo. Ref.: Is tief der
 al - les gut wer - - - den, hul - djo. Ref.: Ist tief der

àl - les guat wer - - - dn, hul - djo. Ref.: Is tief der
 al - les gut wer - - - den, hul - djo. Ref.: Ist a tief der

àl - les guat wer - - - dn, hul djo. Ref.: Is tief der
 al - les gut wer - - - den, hul Ref.: Ist a tief der

G Dsus4 D G G C

53

See, _____ raß, d i mit dir drü - ber geh. Is a
 See, _____ ich mit dir drü - ber geh. Weit _____

See, _____ uh, ü - bern See. Is a
 See, _____ uh, ü - bern See. Weit _____

See, _____ u, ü - bern See. Is a
 See, _____ u, ü - bern See. Weit _____

See, ts du ts du du du, ü - bern See.
 ee, ts du ts du du du, ü - bern See.

Gsus4 G C D7 G G7

56

tief der See, die Liab führt uns weit u me ü - bern
 hin ü - bern See, die Lie - be trägt uns weit u - bern

tief der See, die Liab führt uns weit u me ü - bern
 hin ü - bern See, die Lie - be trägt uns weit u - bern

tief der See, die Liab führt uns weit u me ü - bern
 hin ü - bern See, die Lie - be trägt uns weit u - bern

Is a tief, der See, die führt weit u me ü - bern
 Weit hin ü - bern See, die - be trägt uns weit hin ü - bern

C Gsus4 G Em G C D

59 *rit.*

See, ü - bern See, ü - bern See, ü - bern See.
 See, ü - bern See, ü - bern See, ü - bern See.

See, ü - bern See, ü - bern See, ü - bern See.
 See, ü - bern See, ü - bern See, ü - bern See.

See, ü - bern See, ü - bern See, ü - bern See.
 See, ü - bern See, ü - bern See, ü - bern See.

G C G C G C G

